

# L'ÉCHO

du sud territoire

## Le nouveau pôle touristique du Sud Territoire

### Les cabanes des Grands Reflets



Les Forges, coeur battant d'un Territoire



Une reconversion dans l'agriculture bio



Au service des communes



## Confiant, mais vigilant

Dans une économie mondialisée comme celle où nous vivons, les entreprises doivent, en permanence, évoluer et innover, sous peine de disparaître. Sans feuille de route claire, sans projet bien établi, l'issue est le plus souvent inéluctable. Aujourd'hui, il en va de plus en plus de même pour les collectivités : tous les territoires sont, eux aussi, en concurrence pour attirer entreprises et emplois. Et pour celles qui n'ont ni projet, ni volonté, la sanction sera probablement moins rapide, mais elle n'en sera pas moins inévitable.

Lancés en septembre dernier, les travaux de la ligne Belfort-Delle battent désormais leur plein sur l'ensemble du tracé, et le calendrier devrait être tenu pour le passage des premiers trains. Il nous reste maintenant à être très vigilants, afin que les engagements pris lors de l'enquête publique soient tenus. Qu'il s'agisse du matériel, qui doit bien sûr être électrique – le contraire, après l'électrification de la ligne, serait pour le moins incongru ! – du

nombre de trains et des horaires, cette réouverture, que nous avons anticipée en rénovant la gare de Delle, doit être couronnée de succès. Un succès partagé avec nos amis et voisins suisses, dont les trains devront pouvoir aller jusqu'à Belfort.

De même, il nous faut, dès maintenant, prendre rang pour que, le moment venu, les investissements nécessaires soient réalisés sur la RN 19, dont le trafic va augmenter sensiblement avec l'achèvement de la Transjurane. A terme, la mise à deux fois deux voies s'imposera pour ce barreau de liaison entre les autoroutes suisse et française. Entre temps, la réalisation de créneaux de dépassement permettrait de patienter. Disposer d'axes de communication de qualité ne fait pas tout. Mais, en leur absence, un territoire est souvent condamné au déclin.

L'inauguration, le 9 juin dernier, des cabanes des Grands Reflets, dans le cadre magnifique de l'étang Verchat, traduit, avant tout, l'attractivité retrouvée du Sud Territoire. Pendant plus de trente ans, nous avons courbé le dos face à la succession des plans sociaux et au déclin de notre industrie. Puis nous avons décidé de nous organiser et de nous réunir pour relever les défis, pour conforter nos entreprises, pour développer de nouvelles activités, pour maîtriser notre avenir, et le construire. Comme le disait Antoine de Saint-Exupéry, « l'avenir, tu n'as pas à le prévoir, tu as à le permettre ».

Et en effet, il ne suffisait pas de prévoir un développement du tourisme dans le Sud Territoire, il fallait le permettre. Le permettre, c'est retenir un concept, c'est trouver un investisseur passionné, c'est monter avec lui le projet, c'est convaincre la population et les riverains – merci à tous les habitants de Joncherey et au Conseil municipal de la commune qui, consultés sur le projet, ont massivement dit oui, je suis sûr qu'ils ne le

regrettent pas – c'est trouver les financements, c'est obtenir les autorisations, c'est mener les chantiers et les finir dans les délais. Et, dès demain, c'est recommencer pour permettre à une autre facette de notre avenir de se construire, avec par exemple le projet du café du canal à Brebotte. Mille facettes qui formeront un tout, et dont aucune ne se mettra en place toute seule.

Bien sûr, il ne nous faut pas oublier l'industrie, qui est notre matrice. Nous venons de livrer à Beaucourt un bâtiment de 1000 mètres carrés à l'entreprise EMERSON, qui va y développer des activités de rétrofit de matériels produits par CEB, et conforter ainsi cette entreprise à Beaucourt. Mais il nous faut aussi nous diversifier, en particulier créer des emplois dans le tertiaire. Et nous ne devons en aucun cas sous-estimer nos capacités, les atouts de notre Sud Territoire.

Ces atouts sont maintenant reconnus. Le 29 avril dernier, à Grandvillars, devant plus de trois cents personnes, M. Emmanuel Viellard, Président de VMC et directeur général de LISI, annonçait que le siège du groupe LISI serait ramené aux Forges de Grandvillars. Et il expliquait qu'il était aujourd'hui possible, depuis notre Sud Territoire, de diriger un groupe employant près de douze mille personnes, présent sur quarante-trois sites dans quatorze pays sur quatre continents.

Je ne pense pas que nous aurions pu le dire il y a seulement quelques années. Ensemble, nous avons parcouru bien du chemin et bien contribué à permettre notre avenir.

**Christian RAYOT**  
Président de la Communauté  
de Communes du Sud Territoire

## Sommaire



Les Forges, coeur battant

p.4



La vie des services

p.6



Tourisme : les bonnes idées de l'été

p.7 à 10



Le calendrier culture

p.11



Coup de pouce aux commerces et artisans

p.14



Les manifestations de l'été

p.15

 [www.cc-sud-territoire.fr](http://www.cc-sud-territoire.fr)



[contact@cc-sud-territoire.fr](mailto:contact@cc-sud-territoire.fr)

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU SUD TERRITOIRE 8, Place Raymond Forni BP 106 - 90101 DELLE Cedex - Tél. 03 84 56 26 07 Fax 03 84 56 27 66  
COORDONNÉES UTILES Service des Eaux, de l'assainissement et des ordures ménagères - 6 rue de l'Arc - 90600 GRANDVILLARS - Tél. 03 84 23 50 81  
ORDURES MÉNAGÈRES Service Clients - Tél. 03 84 23 50 81

Directeur de rédaction Christian RAYOT / Conception Couleur Sport Productions / Rédaction Alain FOUSSERET, Sofiane AIT-TALEB / Photos droits réservés : Delle Animation, La Maison Pour Tous, Alain FOUSSERET, Sofiane AIT-TALEB, Couleur Sport Productions, CCST. Certains éléments graphiques sont conçus par Freepik.

Impression : Imprimerie Estimprim / Tirage 12.000 exemplaires

N°ISSN : 1778-0187

# Le Sud Territoire, une terre VIVANTE et ACTIVE

Été / Automne 2016

Atelier création-recyclage de colliers pour la Fête des Mères à l'école Saint-Martin de Grandvillars.



Au 5<sup>e</sup> salon de la Création et de la transmission des entreprises du Nord Franche-Comté, le 7 juin 2016.



Grandvillars accueillait le 18<sup>e</sup> Championnat de France de sculpture sur bois lors du dernier week-end de mai.



L'inauguration des Cabanes des Grands Reflets, le 9 juin dernier, en présence des partenaires du projet.



Un demi-millier de personnes assistaient, le 18 mars dernier, à la première édition des Trophées du Sud, récompensant les athlètes et clubs les plus méritants. Organisé dans le cadre de la Nuit des Etoiles, des sportifs de haut niveau étaient présents pour l'occasion, comme le footballeur Djibril Cissé et la « Reine » Christine Arron.



# Salle comble à Grandvillars

**Le 29 avril dernier, dans la salle de spectacle de Grandvillars, une grande soirée a été consacrée au plus fort des symboles industriels de la commune, en l'occurrence le site des Forges, avec pour thème : Histoire, Réhabilitation et Avenir.**

Cet événement a regroupé bon nombre de passionnés de l'histoire de Grandvillars, d'anciens et actuels collaborateurs des groupes industriels, d'élus et d'habitants. La salle était comble.

Ce fut l'occasion pour Christian Rayot, Maire de Grandvillars et Président de la Communauté de Communes, de présenter la démarche initiée par cette dernière sur la réhabilitation du site, en pleine collaboration avec les industriels qui y sont toujours implantés et qui s'y développent. Michel Estienne (historien) a ensuite expliqué l'histoire de ce site incomparable. Il a ainsi repris et analysé le cheminement des Forges depuis 1685. Enfin, Emmanuel Viellard, Directeur Général des groupes

LISI et VMC, a exposé sa stratégie de développement et particulièrement la prochaine implantation de la direction générale de LISI dans le site des Forges en concluant : « On peut parfaitement diriger un groupe mondial de 12.000 salariés et de 43 sites répartis dans 14 pays depuis Grandvillars ».



## L'histoire du site, de 1685 à nos jours

**Plus ancien site industriel de France encore en activité, le site des Forges de Grandvillars a traversé les siècles grâce à des hommes remarquables. Il est aujourd'hui plus imposant que jamais.**

C'est en 1685 que le site des Forges de Grandvillars a été créé par Gaspard Barbaud, seigneur de Grandvillars et de Florimont, à la tête d'un empire métallurgique allant de la Bourgogne à la Forêt Noire. Trois siècles après sa mort, un seul de ces sites est encore en activité, celui de Grandvillars. Une longévité qui s'explique, paradoxalement, par l'absence d'atouts particuliers de ce site, qui a conduit ses propriétaires successifs à devoir innover, chercher de nouveaux marchés, résister à la concurrence.

Le premier de ces entrepreneurs est Charles Fleur qui, en 1732, obtient un monopole royal pour la production de fil de fer, alors absente du Royaume. Les bandes de fer produites à la forge sont dès lors traitées à la tirièrie pour produire du fil, vendu dans toute la France.

Un demi-siècle plus tard, le produit est devenu banal, et la valeur ajoutée est désormais faible. Un nouveau tournant va être pris, celui de la visserie-boulonnerie, grâce à des innovations techniques remarquables, permettant de produire un fil de bien meilleure qualité, et donc la frappe à froid des têtes de vis, mécanisée. Jean-Baptiste Migeon, maître des Forges de Grandvillars depuis 1796, approvisionne en fil de qualité les usines beaucourtoises de Frédéric Japy, qui conquièrent, après l'horlogerie, le marché de la vis.

### Le pot de terre contre le pot de fer

Le même scénario se répète vers 1830, quand la production de fil de qualité est devenue banale : Japy met dès lors Migeon en concurrence. Sa réaction ne va pas se faire attendre : il décide de se lancer lui aussi dans la visserie-boulonnerie, à la faveur d'innovations techniques dans le domaine de la frappe à froid et du taraudage. En apparence, c'est la lutte du pot de terre, Migeon, contre le pot de fer, l'empire industriel Japy. Et, contre toute attente, le pot de terre parvient à résister, à s'imposer.

Juvénal Viellard, gendre de Migeon, va poursuivre dans la même voie, créant avec les Japy et d'autres industriels de la visserie-boulonnerie le Comptoir des Quincailleries réunies de l'Est, qui limite la concurrence par les prix. La production atteint son apogée à la veille de la Grande Guerre. Les usines de V.M.C. emploient alors près de 1500 ouvriers, contre 1200 en 1870, et une centaine en 1796. En 1910, une nouvelle diversification s'est opérée, avec le lancement aux Forges de Grandvillars de la production des hameçons. Les années allant de 1914 à 1960 sont des années de déclin, avec la fin du Comptoir et la reprise



d'une concurrence sauvage. La création en 1968 de G.F.D., puis de G.F.I., qui regroupent les activités de visserie-boulonnerie de Japy, Viellard-Migeon, Kohler et Bohly donne au nouveau groupe la taille critique lui permettant de s'imposer sur des marchés incorporant plus de valeur ajoutée : les fixations pour l'automobile et l'aéronautique.

Aujourd'hui, le groupe LISI, dont le siège va revenir dans quelques mois aux Forges de Grandvillars, son berceau, compte 12000 collaborateurs dans le monde, sur plus de quarante sites, et est le premier employeur du Sud Territoire, avec ses sites de Delle et de Grandvillars.

Cette longévité est donc le fait d'hommes qui ont su prendre, au bon moment, les bonnes décisions. Elle est aussi le fruit d'une alliance entre ces hommes et un territoire, avec le souci constant du long terme, de la pérennité de l'entreprise, qui l'a emporté sur le court terme et les gains immédiats, un capitalisme ancré dans un territoire.

La rénovation des Forges de Grandvillars, le développement du site de Delle LISI 2, sont les manifestations de cette alliance toujours renouvelée.

# LES NOUVEAUTES DU SITE WEB

Le site internet de la CCST continue de s'enrichir avec de nouvelles rubriques. Ainsi, que ce soit pour vos projets de travaux, de construction, ou pour trouver un commerçant ou un artisan, votre interlocuteur se trouve sur le web !

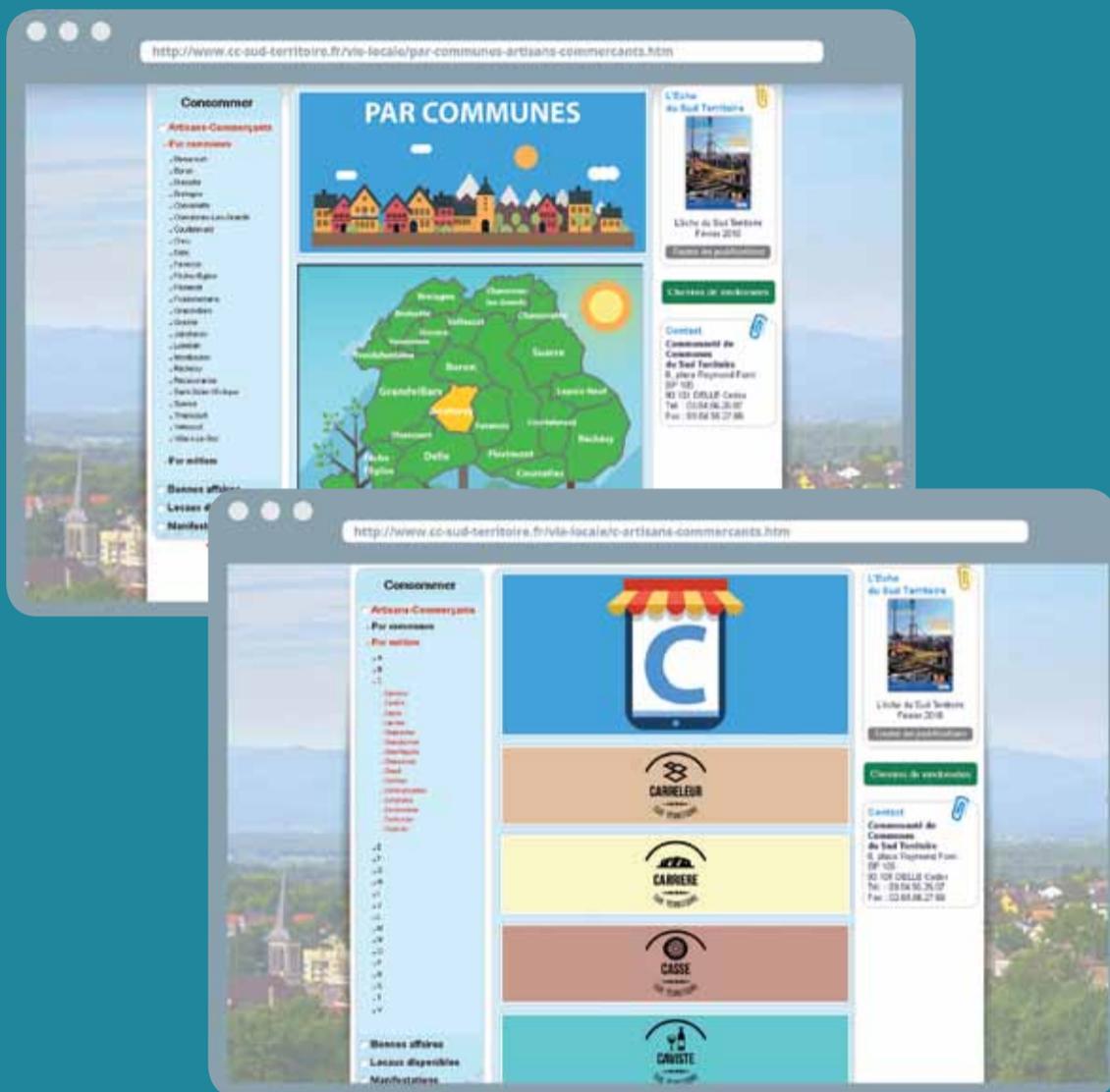
## CONSOMMER

*Trouver un commerçant ou un artisan dans le Sud Territoire, c'est désormais possible sur le site internet de la CCST.*

La nouvelle rubrique du site internet de la Communauté de Communes du Sud Territoire, intitulée « Consommer », recense les professionnels (artisans et commerçants) localisés dans le périmètre de la CCST.

Cette rubrique, qui met en avant les artisans et commerçants des 27 communes de la CCST, permet à l'utilisateur de rechercher le professionnel qu'il désire. Ainsi, il est désormais possible de rechercher un artisan/commerçant par métier (ordre alphabétique) ou par commune, notamment grâce à une carte interactive.

Consommer, c'est également trouver des offres promotionnelles comme celles figurant dans l'onglet « Bonnes affaires » ou encore les futures animations des commerçants & artisans dans « Manifestations ». Enfin, consommer rime également avec créer, grâce à des possibilités d'installation de futurs professionnels par le biais des « Locaux disponibles ».



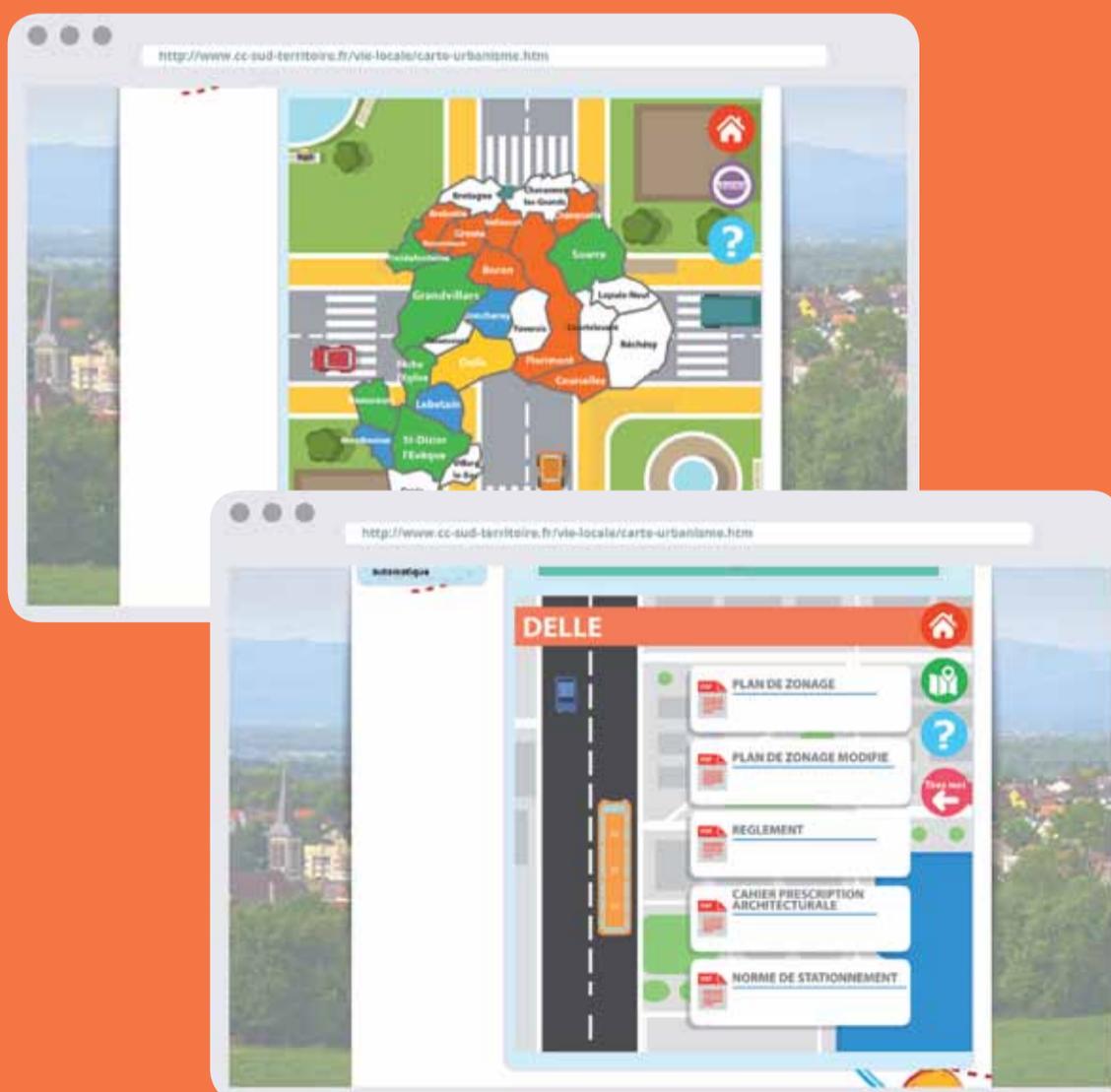
## URBANISME

*Vous avez un projet de construction, d'extension, de travaux ?*

Depuis la création du service instructeur droit des sols par la CCST le 1<sup>er</sup> juillet 2015, la page « Urbanisme » du site Internet de la CCST vous permet d'avoir accès :

- aux horaires et coordonnées du service instructeur pour toute demande relative à un projet
- au plan cadastral de votre parcelle via le lien [www.cadastre.gouv.fr](http://www.cadastre.gouv.fr)
- aux documents Cerfa nécessaires à toute demande d'urbanisme sur la page dédiée sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

Vous pouvez également, via une carte interactive, avoir accès au document d'urbanisme de votre commune (règlement et/ou plan de zonage, en pdf téléchargeable). Pour les communes régies par le RNU (Règlement National d'Urbanisme), une page explicative est également disponible ainsi qu'un lien vers les articles du Code de l'Urbanisme régissant le RNU.



# La CCST, à votre service

Tous les jours, nos agents travaillent au service des habitants du Sud Territoire. Assainissement, Eau, Ordures Ménagères, Police Intercommunale sont les services de base concernés.

## ASSAINISSEMENT

Les travaux pour la mise en séparatif sur le quartier en amont de la Gare de Delle (pour un montant global de 560.718 euros (HT) réalisés par Eurovia de novembre 2015 à avril 2016), et du quartier de la rue de Boron à Grandvillars (pour un montant global de 560.718 euros (HT) réalisés par Roger Martin de novembre 2015 à avril 2016), sont terminés. La création d'un assainissement sur les communes de Réchésy, Courtelevant et Florimont ainsi que la réalisation d'ouvrages de transfert et d'une station d'épuration sont toujours en cours pour un montant d'environ 2.054.221 euros (HT).

### Des études sont en cours

- La mise en séparatif de diverses rues sur Fêche-l'Église (montant estimé des travaux 600.000 euros (HT), maîtrise d'œuvre Berest).
- Le déplacement du déversoir d'orage Grande Rue à Delle (montant estimé des travaux 250.000 euros (HT), maîtrise d'œuvre IRH).
- Le diagnostic du réseau assainissement et de la station d'épuration de Faverois (bureau d'études Oxya Conseil).
- L'étude de faisabilité de l'assainissement sur Froidefontaine, Brebotte et Grosne (bureau d'études IRH).

### Fin de l'affermage sur Beaucourt avec Veolia

Le contrat d'affermage liant la CCST à Veolia sur Beaucourt s'achève le 30 juin 2016. A compter de cette

date, l'ensemble des compétences assainissement sur tout le périmètre de la CCST s'effectuera directement en régie (réseau et station d'épuration).

Ainsi, au 1<sup>er</sup> juillet 2016, toutes les stations d'épurations de la CCST sont désormais gérées par le service assainissement de la communauté. Cette volonté de gestion « en régie » a été affichée depuis la création du service, avec la reprise en main de la station d'épuration de Beaucourt. C'est aujourd'hui chose faite.

### Soutien des particuliers à la réhabilitation de leur assainissement individuel (SPANC)

- Les particuliers peuvent profiter d'une aide financière de 3000 euros pour une nouvelle installation de leur assainissement non collectif (soit environ 30% pour la réhabilitation complète d'un dispositif).
- Une somme de 250 euros par installation réhabilitée est attribuée à la collectivité pour le suivi technique et financier.

Pour le secteur de la Suarcine-Vendeline (Lepuix-Neuf, Suarce, Chavanatte, Réchésy, Courcelles...), l'Agence de l'eau a validé au mois d'avril l'aide financière pour la réhabilitation de 150 dispositifs sur les 4 prochaines années.



Travaux à la Gare de Delle...



Florimont n'est pas en reste...



Et la rue de Boron à Grandvillars non plus !

## ORDURES MENAGERES



Nouvel espace pour l'ameublement à la déchetterie de Fêche-l'Église



Les nouveaux composteurs sont arrivés

### Composteurs

Des composteurs sont disponibles à la vente à la déchetterie de Fêche-l'Église pour la somme de 20 euros. Ces composteurs en bois de marque Gardigame, d'une capacité de 400 litres, reflètent un geste simple pour préserver l'environnement.

Le compostage permet de nourrir la terre, de réduire les déchets et la pollution ainsi que de baisser le coût des ordures ménagères.

### Benne d'ameublement

Une nouvelle benne concernant le dépôt d'ameublement (meubles et matelas) a été mise en place depuis le 1<sup>er</sup> mars à la déchetterie. Il est donc désormais possible de déposer ce type d'objet.

Depuis le 1<sup>er</sup> mars, une benne «Ameublement» a été mise en place à la déchetterie et permet aux usagers de venir déposer tables, matelas, chaises, canapés, armoires, mobilier de jardin... dans une logique de recyclage. Amorcée dans le cadre du programme Éco-mobilier, cette initiative doit permettre de diminuer le volume de déchets et de favoriser le recyclage.

À savoir : les meubles usagés tels que les tables, matelas, chaises, canapés, armoires... constituent les DEA (Déchets d'Équipements d'Ameublements).

# Dossier Que faire cet été dans le Sud Territoire

*L'été est là, et nous souhaitons vous présenter sur ces 4 pages centrales de notre magazine un résumé des activités touristiques les plus alléchantes qui vous sont proposées dans le Sud Territoire. Ainsi, nous allons vous développer les possibilités de randonnées pédestres, cyclistes et même équestres. Nous comptons en effet 19 itinéraires de rando famille de quelques heures sur l'ensemble de notre territoire.*



Les vignes de Saint-Dizier l'Evêque



Le moulin de Courtelevant



L'église de Delle



La fontaine Saint-Léger de Montbouton



Les maisons de Suarce



Couleurs à Delle



## LES RANDONNÉES DU SUD

À pied, à cheval ou à vélo, le Sud Territoire est une étendue favorable à la pratique de randonnées. Promenez-vous à travers les superbes paysages du Sud qui regorgent de forêts, rivières et étangs.

### RANDO PEDESTRE

N'hésitez plus et découvrez dès à présent une grande richesse naturelle en vous appuyant sur les plaquettes des sentiers de randonnées enrichies d'une carte et de commentaires historiques, éditées par la CCST. Vous pourrez donc pendre plaisir en découvrant le Sud Territoire grâce à l'un des 19 circuits proposés et balisés. **Vous pourrez retrouver ces plaquettes distribuées gratuitement dans les mairies de la CCST ainsi que dans les points d'informations tourisme du Territoire de Belfort et sur le site internet de la CCST [www.cc-sud-territoire.fr](http://www.cc-sud-territoire.fr).**



Le moulin de Courtelevant



L'étang Verchat, un plaisir aussi pour la randonnée



19 circuits disponibles !



Le vélo n'est pas en reste...



Les itinéraires ne manquent pas !



## RANDO CYCLO

Nous sommes traversés par deux axes cyclotouristes importants que sont la Francovélosuisse qui sillonne notre territoire de Grandvillars à la Frontière suisse (Delle), et bien sûr l'Eurovélo6, qui relie Nantes à Budapest et qui longe la CCST de Froidefontaine à Bretagne, le long du Canal du Rhône au Rhin. Les derniers comptages sur cette piste cyclable donnent plus de 65.000 cyclistes durant l'année.

### LA FRANCOVÉLOSUISSE

La Francovélosuisse est un itinéraire cyclotouristique s'étendant sur 40km, qui relie Belfort « Cité du Lion » à Porrentruy « Cité des Princes-Evêques » en Suisse. Le circuit, qui mêle voie verte et routes de campagne, invite aux sorties et escapades afin d'y découvrir des paysages variés et colorés tels que ceux de Grandvillars, Thiancourt ou encore de la ville de Delle. La Francovélosuisse vous permettra d'effectuer des promenades en famille ponctuées de pique-niques et visites culturelles ou encore relever un challenge sportif en vous rendant jusqu'en Suisse grâce à la boucle 647, qui s'illustre par ses contreforts. Plus d'infos : [www.francovelosuisse.fr](http://www.francovelosuisse.fr)

### L'EUROVÉLO6

C'est en 1994, à l'initiative de la Fédération Européenne des Cyclistes (ECF), que l'Eurovélo6 a été créé. Cet itinéraire, également nommé « la route des fleuves », s'illustre par un parcours de 1212km (le Territoire de Belfort est traversé sur environ 10km, le long du canal Rhin-Rhône de Bourgogne à la halte fluviale de Montreux-Château) permettant de découvrir seul, entre amis ou en famille, paysages naturels et architecture locale. Pour les plus téméraires, l'Eurovélo6 traverse successivement 10 pays en suivant trois des plus grands fleuves européens que sont la Loire, le Rhin et le Danube. Plus d'infos : [www.eurovelo6-france.com](http://www.eurovelo6-france.com)



Le patrimoine médiéval de la ville de Delle



## LES PLAISIRS DE L'EAU

### CENTRE AQUATIQUE

Véritable havre de paix et de détente, le centre aquatique de la ville de Delle offre de nombreux plaisirs pour petits et grands. Que ce soit en famille, entre amis ou en solo, chacun pourra satisfaire ses envies grâce notamment aux deux bassins couverts, au toboggan ou encore avec le banc massant. Le centre aquatique, entouré d'espaces verts, permet aux enfants de profiter des jeux extérieurs et à chacun de flâner autour du bassin en période estivale.

Le sympathique et convivial centre aquatique de Delle sera ouvert tout l'été pour accueillir les jeunes et les familles durant les prochaines semaines de chaleurs.

Le centre aquatique de Delle est ouvert tous les jours de la semaine de 10h à 19h30, sauf le lundi, de 14h à 19h30. Tarif d'entrée de 2,80 € à 3,80 € selon l'âge, possibilité de tarifs groupes.

**En intérieur : bassin sportif et bassin ludique, toboggan de 48m, pataugeoire.**

**Ouverture de l'espace en été avec piscine, espaces verts et jeux pour les enfants**

**Maillot de bain obligatoire. Poussettes interdites dans l'enceinte de la piscine.**

**Ouverture toute l'année pour le bassin couvert**

**Faubourg de Belfort 90100 DELLE**

**03 84 54 72 40**

**www.delle.fr**

## L'ECO-VILLAGE DES CABANES DES GRANDS REFLETS

Toujours au chapitre de l'eau, nous n'oublions pas la nouvelle perle touristique du Sud Territoire : « les Cabanes des Grands Reflets », qui viennent de prendre leur place au cœur de l'étang Verchat à Jonchery.

Rappelons que ce sont aujourd'hui 11 cabanes (21 l'année prochaine) dans les arbres et flottantes qui sont là pour héberger les touristes dans un cadre enchanteur et naturel.

La volonté commune de la CCST et du gestionnaire du site a toujours été de le laisser le site accessible aux habitants, qui peuvent ainsi venir se promener autour de l'étang.

Mais deux consignes impératives, respecter la tranquillité des occupants des cabanes (il est interdit aux promeneurs de pénétrer dans les cabanes), et garer son véhicule à distance car l'accès motorisé propre au site est réservé aux occupants des cabanes et aux véhicules de service.

**www.cabanesdesgrandsreflets.com**



La cabane «mirage»



Le centre nautique de Delle



Le charme de l'étang Fourchu, entre Suarce et Faverois



La fontaine Saint-Léger de Montbouton



## LE PATRIMOINE HISTORIQUE ET CULTUREL

### LES EGLISES, LES CHATEAUX

Les découvertes du patrimoine culturel et historique sont très nombreuses dans notre Sud Territoire.

Que ce soient les bâtiments historique du vieux Delle, signe particulier de son passé moyenâgeux, les bâtiments religieux et historiques du Sud regorgent de souvenirs, d'anecdotes. Allez visiter ces nombreux et magnifiques petits villages du Sundgau belfortain ou du plateau de Croix ainsi que nos 3 musées.

### LES MUSÉES DU SUD

Entre villages fleuris à colombages et musées, le Sud Territoire possède un formidable terreau culturel qui emprunte à l'architecture alsacienne du fait de sa proximité avec le Haut-Rhin. Ses maisons traditionnelles, aux coloris multiples, embellissent de nombreux villages du Sud en leur procurant un cachet unique et chaleureux.

Cultivez-vous grâce à l'attrait des 3 musées du Sud Territoire. Le Musée de l'Artisanat et des Traditions de

Brebotte vous fera voyager dans l'histoire et l'atmosphère d'une famille rurale d'autrefois en découvrant machines et traditions. Le Moulin de Courtelevant vous fera découvrir et comprendre comment la farine était produite de manière optimale au 18<sup>e</sup> siècle. Enfin, le Musée Japy, situé à Beaucourt et qui fêtera ses 30 ans cette année, vous aidera à comprendre l'histoire industrielle initiée il y a plus de 200 ans par Frédéric Japy. Trois expositions temporaires sont programmées cette année : La première (« L'aventure Continue ») se terminera le 2 octobre, et sera composée d'animations pour enfants, adolescents et adultes, deux ateliers de fabrications d'objets, trois conférences, un concours et un QCM.

**Pour d'autres informations liées au tourisme, n'hésitez pas à vous rendre sur le site de la CCST.**

### SACHEZ AUSSI QUE...

Vous pouvez retrouver des informations supplémentaires concernant les sites à visiter ainsi que les dates des prochains événements, grâce à notre guide touristique 2016 dédié au Sud Territoire, qui est disponible gratuitement dans les mairies, les offices du tourisme ainsi qu'au point info-tourisme de la gare de Delle. Autre lieu d'informations touristiques : La gare de Delle vous accueillera pour vous présenter un inventaire de brochures et de cartes touristiques sur le Sud Territoire de Belfort. Les animatrices de la gare se feront un plaisir de vous les proposer et de vous les commenter. En plus de ce volet info-tourisme, vous y trouverez un lieu convivial, idéal pour prendre un café, une petite boisson ou même un petit déjeuner et un repas de midi.

Une collection de livres nomades (gratuits et à emporter) est également à votre disposition.

# Le calendrier des manifestations



La fête de l'Âne à Suarce



Le marché de Noël à Beaucourt



Grand Prix européen de voitures à pédales



Les Arts dans la rue à Grosne



Musiques Plein Sud

COMMUNE	EVENEMENT	DESCRIPTIF	PLUS D'INFOS
Dimanche 7 août BEAUCOURT	Un dimanche à la ferme des Charmottes	Journée familiale et festive, repas champêtre, anciens métiers, balades	www.beaucourtenfete.com 03 84 56 56 75
Lundi 15 août SUARCE	Fête de l'Âne	Nombreuses animations autour de l'âne. Manifestation festive et populaire	Comité des Fêtes de Suarce patrice.dumortier@orange.fr.
Dimanche 21 août ST-DIZIER L'ÉVÊQUE	Trail des Bornes	Course trail avec 3 parcours de 6, 16 ou 36 km	www.traildesbornes.jimdo.com
Samedi 27 et dimanche 28 août GROSNE	Les Arts dans la rue	Moment incontournable : plus de 60 artistes exposaient en 2015	www.grosne.fr 06 45 51 70 22
Dimanche 28 août ST-DIZIER L'ÉVÊQUE	Randonnée gustative	Randonnée ponctuée d'étapes gourmandes	Association «En marche avec St-Dizier» 03 84 36 03 54
Vendredi 2 septembre FAVEROIS	Musiques Plein Sud Concert «Surprise Party»	Revue parisienne Années 60 Buvette et restauration	
Samedi 3 septembre CHAVANATTE	Musiques Plein Sud Concert «Bohemian Dust»	Tribute to Queen Buvette et restauration	
Dimanche 4 septembre BREBOTTE	Musiques Plein Sud Concert «Machete», Cuba Festival	Sonorité Latine Buvette et restauration	
Samedi 17 et dimanche 18 septembre DELLE	Journées du Patrimoine	Conférence, visites de l'hôtel de ville et des services techniques, etc.	www.delle.fr 03 84 36 66 66
Samedi 17 et dimanche 18 septembre BEAUCOURT	30 <sup>e</sup> anniversaire du musée JAPY	Visite gratuite du patrimoine avec un guide conférencier. Départ devant le musée	Musée JAPY samedi et dimanche à 14h30 et 16h, 03 84 56 57 52
Samedi 17 et dimanche 18 septembre BEAUCOURT	Parc des Moissonnières beaux parcs et jardins	Visite guidée et gratuite d'une superbe propriété privée	Samedi et dimanche à 14h30 et 16h, 1 avenue des Vignes
Samedi 17 et dimanche 18 septembre BEAUCOURT	Château Fernand	Visite du château rénové par son propriétaire	Dimanche à 10h et 14h30, Château Fernand
Dimanche 18 septembre COURTELEVANT	Journée du Patrimoine et marché du terroir	Vente de produits régionaux, visite libre du moulin, petite restauration	www.moulincourtelevant.fr 06 50 12 47 69
Dimanche 25 septembre DELLE	Grand prix européen de voitures à pédales	A partir de 14h dans les rues du Centre ancien	www.delle.fr 03 84 36 66 66
Vendredi 7 octobre GRANDVILLARS	Grandv'Hilare, festival humoristique	Spectacle de Popeck, «j'irai jusqu'au bout»	www.grandvhilare.fr 06 42 35 12 63
Vendredi 4 novembre GRANDVILLARS	Grandv'Hilare, festival humoristique	Spectacle de Franck Brun et le Big Band, «Permis de rire»	www.grandvhilare.fr 06 42 35 12 63
Samedi 12 novembre BEAUCOURT	Soirée Cabaret		www.grandvhilare.fr 06 42 35 12 63
Samedi 3 décembre BEAUCOURT	Marché de Noël	Place Roger Salengro	www.beaucourtenfete.com 03 84 56 56 75

## Restaurants : les adresses gourmandes

### BEAUCOURT

**L'Hibiscus**  
Pizzeria  
9 rue Charles de Gaulle  
03 84 56 99 17

**L'Écurie**  
Cuisine traditionnelle  
1 avenue des Vignes  
03 84 56 65 34

**La Terrasse**  
Restauration gastronomique et traditionnelle  
Chemin des Vignes  
03 84 36 32 34

**Le Royal Pizzeria**  
Pizzeria - Cuisine du monde,  
5 rue du 18 novembre  
03 84 56 62 05

### CHAVANNES-LES-GRANDS

**Le Chalet de la Petite Niçoise**  
Spécialités - Friture de carpe,  
26 rue d'Alsace  
03 84 23 45 41

**DELLE**  
**L'Hostellerie des Remparts**  
Carte de tradition renouvelée à chaque saison  
1 Place Raymond Forni  
03 84 56 32 61

**Les Arcades**  
Cuisine traditionnelle  
30 Grande rue  
03 84 56 22 23

**Le Datira Café**  
Cuisine traditionnelle  
2 Place Raymond Forni  
03 84 36 09 68

**Restaurant Viyane**  
Grillade au feu de bois, restauration turque, cuisine traditionnelle et pizzas.  
15 rue St-Nicolas  
03 84 19 09 11

**FÈCHE-L'ÉGLISE**  
**L'Auberge du Tournedos**  
Cuisine française, Friture de carpe, croûtes forestières, tournedos aux morilles  
5 Grande rue  
03 84 36 33 75

**FLORIMONT**  
**L'Écrevisse**  
Cuisine traditionnelle, traiteur, fabrication maison  
Les Écartés de l'Écrevisse  
03 84 19 42 39

### GRANDVILLARS

**La Pâte à Pizza**  
Pizzas et plats traditionnels  
45 rue du Général Leclerc  
03 84 54 19 84

**Le Jardin d'Olivier**  
Cuisine de tradition  
54 rue du Général Leclerc  
03 84 27 76 03

**Le Tie-Break**  
Cuisine française et traditionnelle, traiteur  
4 rue Pierre de Coubertin  
03 84 27 83 50

**Restaurant d'Alsace**  
Cuisine traditionnelle  
42 rue du Général Leclerc  
03 84 23 58 96

### RÉCHESY

**La Vieille Ferme**  
Cuisine traditionnelle, friture de carpe, sandre, röesti  
2 rue de la Côte  
03 84 29 61 13

### SAINT-DIZIER-L'ÉVÊQUE

**Le Grenier**  
Cuisine traditionnelle  
29 rue Principale  
03 84 56 89 10

# La Maison de Beaucourt

Les festivités de la 40<sup>e</sup> saison de La Maison de Beaucourt démarreront à l'automne, le 30 septembre 2016, avec la venue de Georges Chelon. Un artiste incontournable à ne pas manquer ainsi que les grands noms de cette programmation : Henri Dès (30/10/2016), Aldebert (14/01/2016) ou encore Marcel Amont (12/03/2017). Programmation que l'association a dédiée aux jeunes oreilles, avec pas moins de 8 spectacles qui leur seront proposés ! Pour les grands, il y aura aussi de très belles découvertes à faire avec des artistes en développement ou qui sortent des sentiers battus, qu'il faudra suivre de près comme les Soeurs Boulay (7/10/2016), les bluesmen de Mountain Men (6/12/2016) ou encore Gérard Morel et son humour décalé (31/03/2017).

**Vendredi 30 septembre 2016 (20h30)** / Georges Chelon (chanson prodigue)  
**Vendredi 7 octobre 2016 (20h30)** / Les Soeurs Boulay et Boule (découverte chanson)  
**Vendredi 14 octobre 2016 (20h30)** / Cyril Mokaïesh (duo piano voix)  
**Dimanche 30 octobre 2016 (16h)** / Henri Dès «En famille» (dès 4 ans)  
**Vendredi 4 novembre 2016 (20h30)** / Melissmell (chanson choc)  
**Dimanche 6 novembre 2016 (17h)** / Évasion «Les hormones Simone»  
**Mardi 6 décembre 2016 (20h)** / Mountain Men (chanson blues rock et pop inclassable)  
**Vendredi 9 décembre 2016 (20h30)** / Karimouche (chanson nomade)  
**PLUS D'INFOS : WWW.LAMAISONBEAUCOURT.FR**



Les imposants « Mountain Men »



Georges Chelon



Henri Dès

# Grandv'Hilare



Popeck



Anne Roumanoff



« Pour le meilleur et pour le rire », avec Séverine Ferrer et Didier Gustin

Du côté de Grandvillars, une nouvelle saison d'humour arrive, et le cru s'annonce de très haute gamme ! Pour ouvrir le bal, le légendaire Popeck offrira une représentation de son dernier spectacle. Se succéderont ensuite l'imitateur Franck Brun accompagné de son orchestre, Didier Gustin et Séverine Ferrer dans une pièce de théâtre, le burlesque Elastic, le Toulonnais Yves Pujol, les musiciens virtuoses de la Framboise Frivole, le belge imitateur Fabian Le Castel, avant de terminer sur une note féminine majeure avec Anne Roumanoff. Un casting impressionnant qui vient renforcer les grands noms de Grandv'Hilare, fort des Pascal Légitimus, Cauet, et autre Bernard Mabile... Un programme «aux petits oignons», encore et toujours le fruit de la triple alliance entre l'association « Grandvillars fait son Show », Couleur Sport Productions et la commune de Grandvillars, tous main dans la main avec le Sud Territoire.

**Vendredi 7 octobre 2016 (20h30)** / Popeck - « J'irai jusqu'au bout » - One man show  
**Vendredi 20 nov 2016 (20h30)** / Franck Brun et ses musiciens - « Permis de rire » - Imitations  
**Vendredi 16 déc 2016 (20h30)** / Didier Gustin - « Pour le meilleur et pour le rire » - Théâtre  
**Vendredi 10 février 2017 (20h30)** / Elastic - « Memento ! » - Burlesque  
**Vendredi 10 mars 2017 (20h30)** / Yves Pujol - « Une affaire de famille » - One man show  
**Vendredi 7 avril 2017 (20h30)** / La Framboise frivole - « 100 ans ! » - Théâtre musical  
**Vendredi 12 mai 2017 (20h30)** / Fabian Le Castel - « Maboul à facettes » - Imitations  
**Vendredi 17 juin 2017 (20h30)** / Anne Roumanoff - « Aimons-nous les uns les autres » - One woman show  
**PLUS D'INFOS : WWW.GRANDVHILARE.FR**

# Delle Animation

La 25<sup>e</sup> saison se profile pour Delle Animation, avec toujours autant de diversité dans les spectacles proposés... à des prix toujours très abordables. Une saison rythmée par des temps forts comme la course de voitures à pédales le 25 septembre 2016, les chorales en fête le 15 janvier 2017, le carnaval le 26 mars 2017, le salon des arts les 6 et 7 mai 2017 et enfin le festival de jazz qui clôturera une année haute en couleurs. Entre ses grands rendez-vous, un spectacle de cabaret, des spectacles pour enfants, du théâtre avec des artistes connus comme Jean-Pierre Castaldi et Marion Game mais aussi des compagnies de théâtre (comme les Boulingrins ou la Compagnie du Grammont), personne ne sera en reste !

**Vendredi 23 septembre 2016** / Jazz d'ici - Caveau des remparts  
**Samedi 24 septembre 2016** / Théâtre «Mariage à tout prix» - Halle des 5 Fontaines  
**Dimanche 25 septembre 2016** / Course de voitures à pédales - Delle  
**Samedi 15 octobre 2016** / Les comédies musicales «Magic Voices» - Halle des 5 Fontaines  
**Samedi 28 octobre 2016** / Nicola Sabato Quartet - Caveau des remparts  
**Samedi 5 novembre 2016** / Alain Nardino en concert - Caveau des remparts  
**Dimanche 20 novembre 2016** / Théâtre «Aux frais de la princesse» - Halle des 5 Fontaines  
**Vendredi 25 novembre 2016** / Fabian Daurat en concert - Caveau des remparts...  
**PLUS D'INFOS : WWW.DELLE-ANIMATION.COM**



Julie Pietri et Jeane Manson



«Aux frais de la princesse»



Alain Nardino

# L'histoire d'une parfaite reconversion..

**Visite chez un agriculteur BIO dans le Sud Territoire... La ferme de Gilbert et Danielle Viron.**

Durant bien des années, Gilbert Viron, agriculteur à Chavanatte, a réussi à concilier son emploi chez PSA à Dannemarie et son activité agricole au village. Cela jusqu'en 2013, date de la fermeture de l'usine de Dannemarie. Mais dès 2000, il décide de s'engager dans la filière BIO au niveau de son exploitation. C'est trois ans plus tard, en 2003, que très logiquement il obtient la fameuse certification BIO. A n'en pas douter, d'aucuns lui donnaient volontiers peu d'avenir dans sa démarche. Heureusement, il a prouvé le bon sens de son engagement et a fait taire les oiseaux de mauvais augure, dont certains peuvent probablement se mordre les doigts aujourd'hui face à la crise de l'agriculture.

En effet, en 2013, à la fermeture de son emploi « industriel », il décide d'amplifier son activité agricole et de s'y consacrer à temps plein, accompagné et soutenu dans sa démarche par toute sa famille et particulièrement son épouse Danielle. Aujourd'hui, Gilbert Viron est céréalier, éleveur et transformateur dans l'univers du BIO. Côté céréales, il en produit plusieurs types, toutes dans la démarche de l'agriculture biologique. Ainsi, blé, seigle, petit épeautre, grand épeautre, sarrasin ainsi qu'un mélange fourrager de triticale et de pois sont dans la liste de ses productions. 45 hectares sont consacrés à la culture des céréales sur les 65 ha de son exploitation. La plupart seront ensuite transformés en farine. Mais il élève également 50 têtes de « Charolais » et, grâce à ses 25 vaches allaitantes et son taureau, il produit de jeunes broutards (terme utilisé pour des jeunes veaux jusqu'à 9/10 mois) élevés sous la mère, qui partent dès leur septième mois pour un élevage extensif dans d'autres exploitations agricoles du secteur.

Son bétail est évidemment nourri sur la base des foin et des céréales BIO qu'il produit dans sa ferme. Mais la dernière piste à laquelle Gilbert Viron se consacre est la transformation et la distribution de ses produits BIO issus de la ferme. Ainsi, il propose à la vente ses 5 céréales sous différents types de farine qu'il meule lui-même sur deux moulins dont il s'est équipé. Il produit ainsi des farines de type 65 à 150. La farine de type 150 étant la plus complète ; elle contient encore toute



l'écorce du grain, elle est idéale pour la fabrication des pains complets BIO. On peut ainsi acheter sa farine en sacs de 1kg, 5 ou 25 kg. Il produit également des œufs de ses 249 poules, et tout logiquement des pâtes composées de sa farine et de ses œufs.

## La ruche qui dit oui

Outre sa ferme où il est préférable de prendre rendez-vous (03 84 29 69 03) pour l'achat de gros volumes de farines ou de pâtes (sinon voir son distributeur automatique), vous pouvez retrouver ses produits dans les deux coopératives BIO « le Grenier Vert » de Belfort et de Valdoie, vous pouvez également retrouver ses produits dans des AMAP et dans 8 associations de consommateurs producteurs qui portent le charmant nom de « La ruche qui dit oui ». Il alimente ainsi 8 ruches dont celles de Beaucourt, Belfort, Vieux-Charmont, Saint-Germain-le-Châtelet et Colombier-Fontaine. On peut également retrouver ses produits à CHACASOL, l'épicerie de la gare de Delle. Cet automne, il compte également produire, toujours en BIO, pommes de

terre, carottes, oignons, ails et échalotes. La ferme est la première habitation à droite à l'entrée de Chavanatte (en venant de Chavanne-les-Grands).

On l'identifie également par le distributeur automatique avec monnayeur que Gilbert Viron a installé depuis 2 ans devant sa ferme pour vendre directement aux clients. Le distributeur est ouvert tous les jours de la semaine de 8h à 19h30, vous pouvez venir acheter diverses farines (1 et 5 kg), des pâtes, œufs frais ainsi que lentilles et miel.

Les prix sont très compétitifs pour des produits BIO : 12 œufs pour 3,20€ 1 kg de farine (T65) pour 1,60€, 500 g de pâtes pour 4,50€. Très pratique selon les nombreux clients qui s'en servent régulièrement. Activement soutenu depuis le début par la mairie de Chavanatte et particulièrement par Madame le Maire de la commune Monique Dinet, l'exploitation Viron est une bonne adresse à retenir pour trouver des produits biologiques de qualité dans le Sud Territoire et pour développer les circuits courts.

# MARPA : un lieu de bien-être pour nos aînés

**Grandvillars a construit il y a huit ans une unité de vie, basée sur un concept de la MSA (Mutualité Sociale Agricole). Elle comprend 23 logements et peut accueillir jusqu'à 24 personnes de plus de 60 ans.**

Cet établissement est géré par une association de loi 1901 à but non lucratif, nommée « Les Rives de l'Allaine », avec un conseil d'administration de 24 membres.

Cette unité de vie est dirigée par Madame Laurence Bandelier (en photo médaillon) depuis juin 2015. Responsable de sept collaboratrices, d'accompagnatrices de vie qui œuvrent pour le bien des résidents.

Cette résidence propose des prestations adaptées aux besoins :

- Présence continue et téléassistance 24h/24.
- Relation d'aide en respect du degré d'autonomie et des souhaits de chacun.
- Une restauration « comme à la maison » inscrite dans une démarche d'amélioration continue.
- Des animations au choix pour épanouir et dynamiser.
- Présence la nuit d'une personne de permanence pour assistance aux résidents.

Concernant son environnement, la MARPA est au cœur de la vie administrative, sociale et culturelle, d'autant plus qu'en 2017, la mairie emménagera au Château Kléber. Idem pour la médiathèque, la maison médicale se trouvant à un jet de pierre de la bibliothèque actuelle, qui se situe elle juste à côté de l'église.



# 2.3.4 septembre 2016

Entrée gratuite

# MUSIQUES Plein sud '16

TOUTE LA FOLIE DES ANNÉES 60

La superbe troupe de chanteurs-danseurs de SURPRISE PARTY vous invite à remonter le boulevard d'une décennie riche en succès visuels et musicaux. Rétrospective dynamique et colorée des artistes français et internationaux qui ont marqué les années 60. Bienvenue dans un spectacle de pure folie !



## Surprise Party

Vendredi 2 septembre  
FAVEROIS - 20h30



## Bohemian Dust

samedi 3 septembre  
CHAVANATTE - 20h30

LE MEILLEUR DE QUEEN

Tout le talent de Queen, revisité par 4 musiciens accompagnés de 5 choristes ! *Bohemian Rhapsody*, *Another one bites the dust*, *The show must go on*, *I want it all*... Voilà quelques-uns des succès mondiaux que BOHEMIAN DUST fait résonner en live, plongeant le spectateur dans l'univers de ce groupe si particulier.

CHALEUR ET SAVEUR LATINO

MACHETE, c'est une base latine conjuguant des touches de rock et funk donnant au groupe un son puissant et groovy. La recette de MACHETE c'est une base funk rock, de la sauce caribéenne salsa reggae, une pincée de jazz et une pointe de hip hop. Laissez mijoter et servir caliente...



## Machete

Dimanche 4 septembre  
BREBOTTE - 18h30



EN PARTENARIAT AVEC LES ASSOCIATIONS  
COMITÉ DES FÊTES DE FAVEROIS, LA PETITE CABANE DE CHAVANATTE & VIVRE ENSEMBLE BREBOTTE

# Coup de pouce aux commerces et artisans

Une Opération Collective de Modernisation de l'Artisanat, du Commerce et des Services (OCMACS) est en cours de réalisation sur la Communauté de Communes du Sud Territoire et rencontre un vif succès auprès des professionnels.



« La vie commerciale des centres bourgs est une de nos préoccupations majeures et nous allons nous impliquer fortement », indique le Président de la CCST Christian Rayot

Le dossier avait été déposé en novembre 2012 et la réponse favorable est parvenue au cours du premier semestre 2015. Une convention a été signée en mars 2016 entre la CCST, la préfecture et la DIRECCTE de Bourgogne-Franche-Comté.

L'opération comporte huit actions : recrutement d'un animateur économique ; étude d'un plan de communication commerciale ; renforcement de la signalétique ; valorisation du marché du terroir ; diagnostic préalable à l'investissement des professionnels ; aide à la rénovation et à la mise aux normes de locaux professionnels ; animations commerciales collectives portées par les associations ; implantation d'une conciergerie d'entreprises.

Pour cette opération, la CCST participe à hauteur de 167 000 euros, l'Etat finance le projet avec une somme de 100 000 euros et les associations contribuent en apportant 11 000 euros.

## Paieement automatique pour vos factures d'eau et ordures ménagères



Depuis quelques mois, vous pouvez désormais opter pour le prélèvement automatique de vos factures eau/ assainissement et ordures ménagères. Le prélèvement automatique est un moyen de paiement pratique et sûr pour simplifier le règlement de vos factures, à chaque échéance, sur le compte bancaire de votre choix.

Quels en sont les avantages ?

Le règlement de vos factures est directement effectué par votre établissement bancaire. Vous n'avez donc plus à intervenir. Avant chaque échéance, votre facture vous précise le montant et la date du prélèvement ; vous avez ainsi le temps de veiller à ce que votre compte soit approvisionné.

- Vous conservez la maîtrise de vos prélèvements ; vous avez la possibilité de vérifier votre facture et d'en demander la rectification.
- Le prélèvement automatique évite les oublis de paiement générant des frais.

Concrètement, l'adhésion au prélèvement automatique sera possible tout au long de l'année. Le dossier d'adhésion sera disponible à partir du 1<sup>er</sup> février 2016 au service technique de la CCST à Grandvillars et sur le site internet de la CCST à l'adresse

[www.cc-sudterritoire.fr/vielocale/prelevement-automatique.htm](http://www.cc-sudterritoire.fr/vielocale/prelevement-automatique.htm)

Il se compose :

- d'un règlement financier valant demande d'adhésion ;
- d'une autorisation de prélèvement.

Ces 2 documents dûment complétés et signés, accompagnés d'un relevé d'identité bancaire ou postal (RIB/RIP), seront adressés à :

**Communauté de Communes du Sud-Territoire**  
**8, place Raymond Forni**  
**BP 106 - 90101 DELLE Cedex**

## Micro-crèche

Prochainement sur le Technoparc à Delle, création d'une micro-crèche privée. Cette structure de petite taille, particulièrement adaptée aux besoins existants en liaison avec les structures scolaires et périscolaires, regroupera plusieurs professionnels pouvant accueillir jusqu'à 10 enfants de moins de 6 ans.



## Réseau parrainage/emploi : aide aux demandeurs d'emploi

Sensible à la situation économique régionale et au développement de la politique de l'emploi sur le Sud Territoire, la Communauté de Communes a décidé de mettre en place, en avril 2016, avec le soutien de la DIRECCTE (Direction Régionale des Entreprises, de la Concurrence, de la Consommation, du Travail et de l'Emploi) et l'expertise du MEDEF, un réseau parrainage.

L'objectif de ce réseau est de favoriser la rencontre entre les demandeurs d'emploi et les représentants d'entreprises, mais également de développer les ressources externes nécessaires pour favoriser le retour à l'emploi de nos concitoyens.

Des réunions de coaching se tiendront régulièrement, de façon hebdomadaire : tous les mardis après-midi à 14h30 dans les locaux de la Communauté de Communes du Sud Territoire. **Vous êtes en recherche d'emploi, vous voulez mettre toutes les chances de votre côté pour retrouver du travail, cette action innovante vous intéresse ?**

Alors n'hésitez pas à contacter Mme Colette Prost Lazzaris, responsable service emploi au 03 81 40 37 32 ou [service.emploi@medef-franche-comte.com](mailto:service.emploi@medef-franche-comte.com)

Les candidatures peuvent être également déposées à l'accueil de la Communauté de Communes du Sud Territoire.



**28 août 2016**

# La randonnée gustative

En marche avec St-Dizier-l'Évêque

Entre village pittoresque et paysage viticole, six étapes gustatives vous attendent sur un parcours de 2 h 30, accessible à toute la famille.

Renseignements et inscriptions :  
 Annie POURCHET, 38 rue Principale,  
 90100 St-Dizier-l'Évêque - Tél. 03 84 38 03 54  
 E-mail : amadevigne@gmail.com  
 ou Michel WITTING : 06 91 62 04 51

30<sup>e</sup> SPECTACLE HISTORIQUE - 22 h  
 21-22-23 juillet 2016

# De la flamme Des maîtres de forges

NOUVEAU SPECTACLE  
AVEC LA VOIE  
DE MAX CHARL

SON & LUMIÈRE

## Château Kleber à GRANDVILLARS

Réervations repas et/ou spectacle (places limitées, numérotées)  
[www.museebrebotte.com](http://www.museebrebotte.com)

Musée de l'Artisanat  
 90140 Brebotte  
 Tél. 03 84 23 42 37

VIELLARD NIGEON & COMPAGNIE

# SUARCE FETE DE L'ÂNE

## Lundi 15 août 2016

- Entrée 3€ & Gratuit pour les -13ans Et personnes handicapés
- Maneges, animations, expo artisanale, métier d'antan..
- Spectacle de vachettes
- Buvette & Restauration

06 89 16 59 21  
 06 80 82 17 91  
[www.fetedelane.e-monsite.com](http://www.fetedelane.e-monsite.com)

# GROSNE

## WEEK-END DES ARTS DANS LA RUE

**Samedi 27** (15 h à 18 h 30) -  
**Dimanche 28** (10 h à 17 h 30)  
**Août 2016**

5<sup>ème</sup> édition

Entrée libre

André HOBLINGRE,  
Artiste peintre

Invités d'honneur  
 Christian MERMET  
 Sculpteur

Exposition de voitures et de motos anciennes

[www.grosne.com](http://www.grosne.com)

# Les manifestations de l'été 2016

—nouveau—

# LES CABANES DES GRANDS REFLETS

à JONCHEREY



VIVEZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE  
DANS UN ESPACE NATUREL D'EXCEPTION !

**D**e magnifiques cabanes viennent d'être installées sur le site de l'étang du Verchat à Joncherey, classé en zone Natura 2000. Aux abords de l'étang, à la lisière de la forêt, découvrez ces hébergements écologiques, conçus dans le respect de l'environnement et dans une démarche de développement durable et responsable. Une association parfaite et surprenante, entre aventure et confort. Cabanes flottantes ou dans les arbres, l'occasion sera idéale de se détendre en famille, entre amis ou en amoureux (certaines cabanes sont même équipées de bains nordiques). Impatiente de vous faire découvrir notre terroir et nos artisans locaux, notre équipe vous fera goûter les produits de la Franche-Comté et de l'Alsace en favorisant les producteurs locaux les plus proches du Sud Territoire de Belfort.

Contact et informations : 03 84 77 00 10  
[www.cabanesdesgrandsreflets.com](http://www.cabanesdesgrandsreflets.com)

Ce projet a été réalisé par la Communauté de Communes  
Sud Territoire et les Cabanes des Grands Reflets

Avec le soutien financier du Conseil Départemental du Territoire de Belfort,  
de la Région Bourgogne-Franche-Comté, de l'Etat et de l'Europe.

